

KLARSTEIN NIELSTARK  
TEIN NIELSTARK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTARK  
TEIN NIELSTARK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTARK  
TEIN NIELSTARK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTARK

# KLARSTEIN

**Silver Lining**

Digestor

10035318



Vážený zákazník,

Gratulujeme Vám k zakúpeniu tohto produktu. Prosím, dôkladne si prečítajte manuál a dbajte na nasledovné pokyny, aby sa zabránilo škodám na zariadení. Akékoľvek zlyhanie spôsobené ignorovaním uvedených inštrukcií a upozornení uvedených v návode na použitie sa nevzťahuje na našu záruku a akúkoľvek zodpovednosť. Naskenujte QR kód, aby ste získali prístup k najnovšiemu používateľskému manuálu a ďalším informáciám o produkte.



---

## OBSAH

---

Bezpečnostné pokyny 2

Montáž 4

Ovládacie prvky a obsluha 7

Montáž uhlíkového filtra 8

Čistenie a starostlivosť 8

Riešenie problémov 9

Pokyny k likvidácii 10

---

## TECHNICKÉ ÚDAJE

---

Kód produktu	10035318
Napájanie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Prietok vzduchu	600 m <sup>3</sup> /h

Poznámka: Filter s aktívnym uhlím je pre túto jednotku k dispozícii aj pod nasledujúcim číslom produktu: 10030983.

---

## VYHLÁSENIE O ZHODE

---

Výrobca:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Nemecko.



Tento produkt je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami:

2014/30/EU (EMC)

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

2009/125/EC (ErP)

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Ďakujeme, že ste si zakúpili tento digestor. Skôr ako použijete digestor, pozorne si prečítajte návod na použitie a uschovajte ho na bezpečnom mieste.
- Montážne a inštaláčnne práce musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár alebo kompetentná osoba. Skôr ako použijete digestor, uistite sa, že napätie (V) a frekvencia (Hz) uvedené na odsávači sú presne rovnaké ako napätie (V) a frekvencia (Hz) vo vašej domácnosti.
- Výrobca a obchodný zástupca nenesú žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nevhodnou inštaláciou a používaním.
- Nikdy nedovoľte, aby deti ovládali odsávač pár.
- Toto zariadenie je určené pre domáce použitie. Nie je vhodný na grilovanie, pečenie a komerčné účely.
- Digestor a jeho filter by mali byť pravidelne čistené, aby sa zachoval dobrý stav zariadenia a funkčnosť zariadenia.
- Pred čistením vypnite napájanie hlavného zdroja elektrickej energie.
- Digestor čistite podľa inštrukcií v tomto užívateľskom manuály a chráňte zariadenie pre nebezpečenstvom a ohňom.
- Nevystavujte digestor otvorenému ohňu a plameňom.
- Ak dôjde k poruche spotrebiča, obráťte sa na servisné oddelenie predajcu.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami a/alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak boli poučené o zariadení, sú schopné ho bezpečne obsluhovať a porozumieť nebezpečenstvám, ktoré sú spojené s používaním tohto zariadenia.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť opravený výrobcom, autorizovaným servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa vyhlo nebezpečenstvu.
- V miestnosti sa musí zabezpečiť dostatočné vetranie, keď sa digestor používa v rovnakom čase ako plynový sporák alebo iné prístroje spaľujúce plyn alebo iné palivá (nevzťahuje sa na zariadenia, ktoré iba vypúšťajú vzduch späť do miestnosti).
- Pod digestorom neflambujte potraviny. Pri použití s prístrojmi a riadom na varenie sa môžu prístupné časti zahrievať.

### Dôležité rady týkajúce sa montáže

- Vzduch nesmie byť odvádzaný do komína, ktorý sa používa na odsávanie výparov zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá (nevzťahuje sa na zariadenia, ktoré iba vypúšťajú vzduch späť do miestnosti).
- Musia byť splnené predpisy týkajúce sa vypúšťania vzduchu.

## Dôležité upozornenia o režime extrakcie



### **VAROVANIE:**

Riziko otravy výparmi, ktoré sú odsávané do digestora. Nikdy nepoužívajte zariadenie v režime extrakcie spolu s otvoreným spaľovacím zariadením, pokiaľ nie je zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

Otvorené spaľovacie zariadenia (napríklad plynové, olejové, drevné alebo uhoľné ohrievače, ohrievače vody bez nádrží, iné ohrievače vody) nasávajú spaľovacie výpary z miestnosti a cez potrubie na odvádzanie vzduchu alebo komín ich vyvedú von.

V režime extrakcie sú výpary vo vnútri vysaté z kuchyne a priľahlých miestností - bez dostatočného množstva vzduchu v miestnostiach sa vytvára vákuum. Toxické plyny z komína alebo spaľovacieho zariadenia môžu byť takto nasávané späť do obytných priestorov.

- Vždy sa uistite, že je zaručená dostatočná dodávka vzduchu a že vzduch môže cirkulovať.
- Samotné zariadenie na prívod / extrakciu vzduchu nezaručuje dodržanie medznej hodnoty.

Bezpečná prevádzka je možná len vtedy, keď podtlak v miestnosti, kde je zariadenie

umiestnené nepresahuje 4 Pa (0,04 mbar). To sa dá dosiahnuť, keď vzduch potrebný na spaľovanie môže prúdiť cez otvory, ktoré nie sú zatvárateľné, napríklad pri dverách, oknách, v spojení s prívodom vzduchu / extraktorom alebo inými technickými opatreniami. V každom prípade sa poraďte s kvalifikovaným kominárom, ktorý

dokáže posúdiť vetranie vášho domu a navrhnúť vhodné opatrenia pre primerané vetranie.

Ak sa odsávač používa výlučne v recirkulačnom režime, je možná neobmedzená prevádzka.



### **VAROVANIE:**

Nebezpečenstvo vzniku požiaru z iskier. Zariadenie namontujte na krb na pevné palivo ako drevo alebo uhlie len vtedy ak je k dispozícii uzatvorený a neodstrániteľný kryt.

## MONTÁŽ

### Príprava:

Ak máte vývod na vonkajšej strane, odsávač pár môžete pripojiť podľa obrázka nižšie pomocou odsávacieho potrubia (smalt, hliník, flexibilné potrubie alebo iný nehorľavý materiál s vnútorným priemerom 150mm).

- Pred montážou zariadenie odpojte zo zásuvky.
- Digestor by mal byť namontovaný vo vzdialenosti 65 ~ 75cm nad miestom varenia pre čo najlepší účinok odsávania.

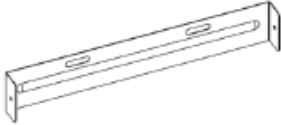
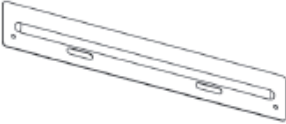
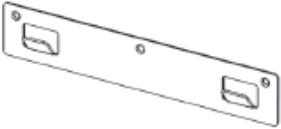
### Montáž (vývod von)

Poznámka: Ak je digestor poháňaný inou energiou ako elektrina, podtlak v miestnosti nesmie presiahnuť 4 Pa (4 x 10<sup>-5</sup> bar).

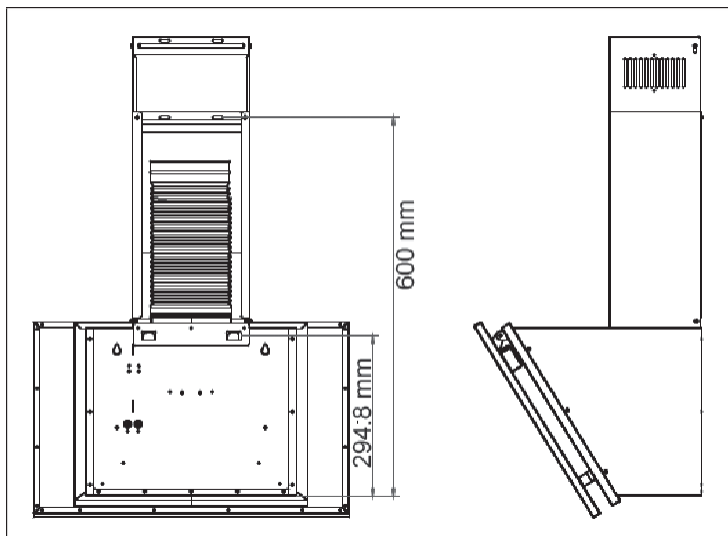
### Montáž (vývod dnu)

Ak nemáte vývod na vonkajšej strane, odvádzacie potrubie nie je potrebné a montáž je podobná ako v časti "Inštalácia (vývod von)".

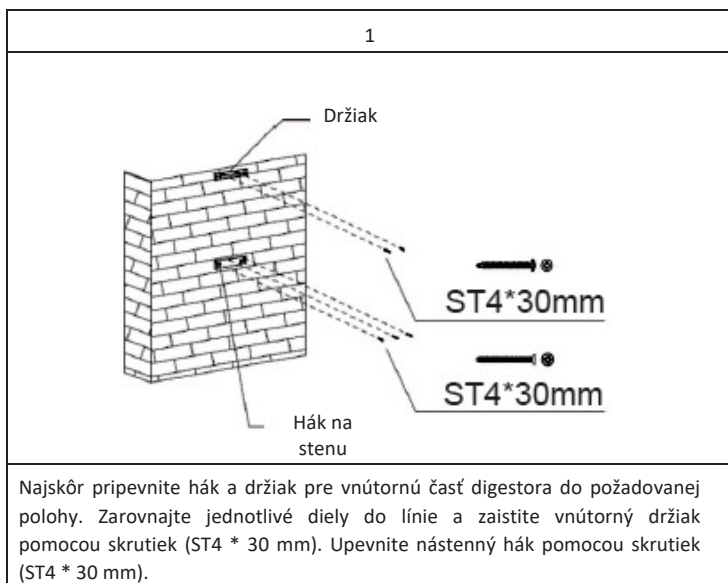
### Svorky a háky na montáž

	<p>Držiak komína pre vnútornú časť digestora</p>
	<p>Držiak komína pre vonkajšiu časť digestora</p>
	<p>Hák na stenu</p>

## Rozmery

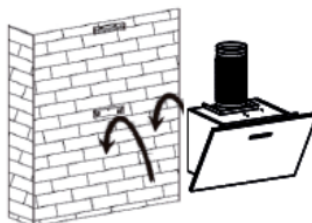


## MONTÁŽ



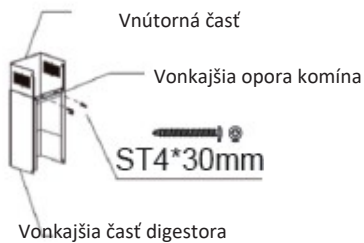
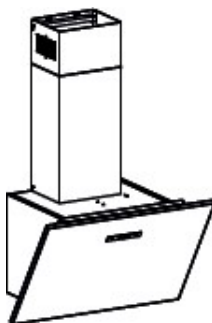
2

Potrubie pre odvádzanie vzduchu



Namontujte nastaviteľnú rúru pre digestor a umiestnite digestor na nástenný držiak.

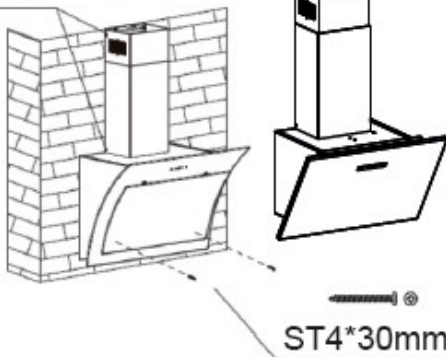
3



Pripevnite flexibilné potrubie na odvádzanie vzduchu k digestoru a potom umiestnite dve časti komína digestora na digestor. Natiahnite vnútornú časť na požadovanú dĺžku a pripevnite ju k vonkajšej časti komína digestora pomocou skrutiek (ST4 \* 30 mm).



ST4\*8mm



ST4\*30mm

Vnútrotný a vonkajší komín digestora pripevnite ku držiakom pomocou 2 skrutiek (ST4 \* 8 mm). Pripevnite kryt bezpečnostnými skrutkami (ST4 \* 30 mm).

## POUŽITIE A OBSLUHA



Zariadenie ON/OFF zap./vyp.



Zvýšenie rýchlosti



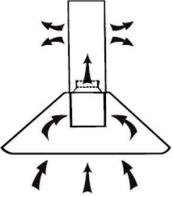
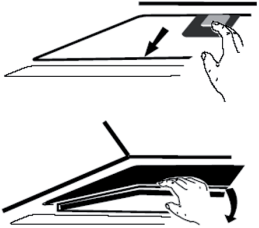
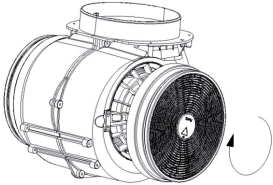
Zníženie rýchlosti



Tlačidlo na zapnutie / vypnutie svetla

## MONTÁŽ UHLÍKOVÉHO FILTRA

Poznámka: Filter s aktívnym uhlím nie je obsahom balenia. Je možné ho zakúpiť osobitne (Kód produktu: 10030983).

<p style="text-align: center;">1</p> 	<p style="text-align: center;">2</p> 
<p>Filter s aktívnym uhlím možno použiť na zachytenie zápachu.</p>	<p>Ak chcete namontovať filter s aktívnym uhlím, filter tuku a masti by sa mal najprv odmontovať. Stlačte zámok a potiahnite ho smerom nadol.</p>
3	
	<p>Umiestnite aktívne uhlie do zariadenia a otočte ho v smere hodinových ručičiek. Zopakujte rovnaký postup aj na druhej strane. Uistite sa, že filter je bezpečne upevnený. V opačnom prípade by sa mohol uvoľniť, čo by mohlo byť nebezpečné. Po vložení uhlíkového filtra bude sací výkon menší.</p>

## ČISTNIE A STAROSTLIVOSŤ

Čistenie tukového filtra sa odporúča aspoň raz za mesiac.

Pravidelné čistenie tukového filtra zabraňuje vzniku požiaru. Filter filtruje tuk, dym a prach, takže filter priamo ovplyvňuje účinnosť odsávača pár. Ak filter nie je vyčistený, zvyšky tuku (potenciálne horľavé) budú usadené na filtri. Vyčistite ho čistiacim prostriedkom.

Každoročné čistenie filtra s aktívnym uhlím

Toto je aplikovateľné len v prípade, ak je zariadenie použité ako recirkulačná jednotka (vývod dnu). Tento filter zachytáva zápach a musí byť vymenený aspoň raz ročne v závislosti od toho, ako často sa digestor používa.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Chyba	Možná príčina	Riešenie
Svetlo svieti, ale motor nefunguje.	Lopatky ventilátora sú zablokované.	Odstráňte blokáciu.
	Kondenzátor je poškodený.	Vymeňte kondenzátor.
	Ložisko motora je zanesené alebo poškodené.	Vymeňte motor.
	Motor vydáva zápach.	Vymeňte motor.
Svetlo ani motor nefungujú.	Poškodené svetlo.	Vymeňte svetlá.
	Uvoľnený napájací kábel.	Pripojte káble podľa zobrazenia na diagrame.
Telo digestora sa trasie.	Poškodenie lopatky ventilátora spôsobuje trasenie.	Vymeňte lopatku alebo ventilátor.
	Motor nie je správne zavesený.	Pevne pripevnite motor.
	Motor nie je pevne primontovaný.	Telo digestora musí byť pevne pripevnené.
Nedostatočné sanie digestora.	Vzdialenosť medzi digestorom a sporákom je príliš veľká.	Upravte vzdialenosť.
	Príliš silná ventilácia cez okná alebo dvere.	Vyberte nové miesto a namontujte zariadenie.

## POKYNY K LIKVIDÁCI



Podľa Európskeho nariadenia odpadu 2012/19/EU tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Na základe smernice by sa mal prístroj odovzdať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by inak mohol byť dôsledok nesprávnej likvidácie výrobku. Pre detailnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku sa obráťte na svoj miestny úrad alebo na odpadovú a likvidačnú službu Vašej domácnosti.



KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK